



Klauzula Eliminująca Zyski Monetarne

Spis treści

Emerytura lub renta może zostać obniżona	1
Kiedy świadczenia mogą ulec obniżeniu	1
Jak to działa	2
Dlaczego stosujemy odmienną metodę obliczeń	2
Wyjątki	2
Lata wysokich zarobków a ubezpieczenie społeczne	3
Gwarancja	3
Kontakty z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych	4

Emerytura lub renta może zostać obniżona

Przepis pt. Klauzula eliminująca nienależne korzyści (*Windfall Elimination Provision*) może wpłynąć na sposób obliczania świadczeń dla niektórych emerytów i rencistów. Świadczenia emerytalne lub rentowe z ubezpieczenia społecznego osób zatrudnionych u pracodawców, którzy nie potrącali z zarobków podatku na ubezpieczenie społeczne, np. w urzędzie federalnym lub u pracodawcy zagranicą, mogą ulec obniżeniu, jeżeli te osoby otrzymują uposażenie rentowe z tytułu takiego zatrudnienia.

Kiedy świadczenia mogą ulec obniżeniu

Klauzula może mieć zastosowanie, jeżeli były pracownik uzyskuje emeryturę lub rentę od pracodawcy, który nie potrącał podatków na ubezpieczenie społeczne **oraz** przysługują mu świadczenia emerytalne lub renta inwalidzka z tytułu innych okresów zatrudnienia, za które te podatki zostały opłacone.

Klauzula eliminująca nienależne korzyści może dotyczyć osób, które:

- Osiągnęły wiek 62 lat po 1985 roku, lub
- Zostały uznane za niezdolne do pracy po roku 1985, oraz
- Zakwalifikowały się do miesięcznej emerytury z tytułu pracy, w której nie potrącano podatków na ubezpieczenia

społeczne po roku 1985. Ta zasada odnosi się również do osób nadal zatrudnionych.

Klauzula wpływa na świadczenia z ubezpieczenia społecznego osób zatrudnionych po roku 1956 w urzędach federalnych w ramach systemu emerytur urzędników państwowych (Civil Service Retirement System, CSRS). Świadczenia z ubezpieczenia społecznego nie zostaną obniżone dla osób zatrudnionych tylko w ramach systemu emerytur dla pracowników federalnych (Federal Employees' Retirement System, FERS). Pracownikom uprawnionym do FERS potrąca się podatki na ubezpieczenia społeczne.

Jak to działa

Celem świadczeń z ubezpieczeń społecznych jest zastąpienie jedynie części zarobków przedemerytalnych.

Świadczenia są obliczane na podstawie średnich zarobków miesięcznych z uwzględnieniem przeciętnego wzrostu płac. Przeciętne zarobki zostają rozdzielone na trzy kwoty i pomnożone przez trzy współczynniki procentowe, aby obliczyć pełne podstawowe świadczenie emerytalne (PIA). Na przykład dla pracownika, który ukończy 62 lata w roku 2018, pierwsze \$895 z przeciętnych zarobków miesięcznych zostaje pomnożone przez 90%; zarobki od \$895 do \$5,397 przez 32%, a pozostała kwota przez 15%. Suma tych trzech kwot jest równa PIA; zostaje ona obniżona lub podwyższona w zależności od tego, czy pracownik przechodzi na emeryturę przed czy po osiągnięciu pełnego wieku emerytalnego (FRA). Z tego równania wylicza się miesięczną kwotę świadczenia do wypłaty.

Przy zastosowaniu takiej metody obliczeń procent przeciętnych zarobków z całej kariery zawodowej wpłacany pracownikom o niższym wynagrodzeniu jest wyższy niż dla tych, którzy zarabiali więcej. Na przykład pracownik w wieku 62 lat zarabiający w 2018 roku \$3,000 miesięcznie może otrzymać świadczenie FRA w kwocie \$1,479 (49 procent) swoich

zarobków przedemerytalnych, powiększoną o odpowiednie wyrównania kosztów utrzymania (COLA). Pracownik zarabiający przeciętnie \$8,000 miesięcznie może otrzymać świadczenie począwszy od pełnego wieku emerytalnego w kwocie \$2,636 (32 procent), plus COLA. Jednak jeżeli któryś z tych pracowników rozpocznie pobieranie emerytury wcześniej, jego miesięczne świadczenia zostaną obniżone.

Dlaczego stosujemy odmienną metodę obliczeń

Do roku 1983 świadczenie z ubezpieczenia społecznego osób, których główne zatrudnienie nie było objęte tym ubezpieczeniem, obliczano tak jak dla nisko opłacanych długoletnich pracowników. Korzystali oni ze świadczenia stanowiącego wyższy procent ich zarobków, a ponadto otrzymywali emeryturę od wynagrodzenia za pracę, od którego nie płacili podatków na ubezpieczenie społeczne. Kongres uchwalił tzw. „klauzulę eliminującą nienależne korzyści”, aby usunąć ten przywilej.

Na mocy tej klauzuli obniżamy współczynnik 90% we wzorze na obliczanie świadczeń i stopniowo wprowadzamy zmiany dla pracowników, którzy ukończyli 62 lata lub zostali niezdolni do pracy w latach od 1986 do 1989. Dla tych, którzy ukończyli 62 lata lub zostali niezdolni do pracy w roku 1990 lub później, obniżamy współczynnik 90 procent do zaledwie 40 procent.

Wyjątki

Klauzula eliminująca nienależne korzyści nie dotyczy następujących osób:

- Pracowników federalnych zatrudnionych po dniu 31 grudnia 1983 r.,
- Pracowników zatrudnionych z dniem 31 grudnia 1983 r. przez organizację pożytku publicznego, która początkowo nie potrącała podatków na ubezpieczenie społeczne, ale później zaczęła je potrącać,

- Pracowników otrzymujących emeryturę tylko z tytułu pracy na kolei,
- Pracowników zatrudnionych jedynie przed rokiem 1957 u pracodawców, którzy nie potrącali podatków na ubezpieczenie społeczne,
- Pracowników uzyskujących wysokie zarobki w ramach systemu ubezpieczenia społecznego przez co najmniej 30 lat.

Klauzula eliminująca nienależne korzyści nie dotyczy świadczeń pośmiertnych. Istnieje możliwość obniżenia świadczeń dla wdów i wdowców na mocy innego przepisu prawa. Aby uzyskać więcej informacji, prosimy przeczytać *Government Pension Offset* (publikacja nr 05-10007, Rząd Pension offsetowy, tylko w języku angielskim).

Lata wysokich zarobków a ubezpieczenie społeczne

Pracownikom uzyskującym wysokie zarobki przez co najmniej 30 lat nie

obniżamy standardowego współczynnika 90 procent. W pierwszej tabeli pokazane są zarobki uznawane za wysokie w poszczególnych latach.

W drugiej tabeli pokazane są wskaźniki procentowe powodujące obniżenie współczynnika 90 procent w zależności od liczby lat uzyskiwania wysokich zarobków. Dla osób, które uzyskiwały wysokie zarobki przez okres od 21 do 29 lat, obniżamy współczynnik 90% do liczby pomiędzy 45% a 85%.

Aby zobaczyć maksymalną kwotę, o jaką świadczenie może zostać obniżone, prosimy odwiedzić www.socialsecurity.gov/planners/retire/wep-chart.html.

Gwarancja

Prawo chroni osoby pobierające niskie emerytury. Nie obniżymy świadczenia z ubezpieczenia społecznego o więcej niż połowę emerytury za zarobki uzyskane po roku 1956, od których nie zostały opłacone podatki na ubezpieczenie społeczne.

Rok	Znaczne Zarobki
1937–1954	\$900
1955–1958	\$1,050
1959–1965	\$1,200
1966–1967	\$1,650
1968–1971	\$1,950
1972	\$2,250
1973	\$2,700
1974	\$3,300
1975	\$3,525
1976	\$3,825
1977	\$4,125
1978	\$4,425
1979	\$4,725
1980	\$5,100
1981	\$5,550
1982	\$6,075
1983	\$6,675
1984	\$7,050
1985	\$7,425
1986	\$7,875
1987	\$8,175
1988	\$8,400
1989	\$8,925
1990	\$9,525

Rok	Znaczne Zarobki
1991	\$9,900
1992	\$10,350
1993	\$10,725
1994	\$11,250
1995	\$11,325
1996	\$11,625
1997	\$12,150
1998	\$12,675
1999	\$13,425
2000	\$14,175
2001	\$14,925
2002	\$15,750
2003	\$16,125
2004	\$16,275
2005	\$16,725
2006	\$17,475
2007	\$18,150
2008	\$18,975
2009–2011	\$19,800
2012	\$20,475
2013	\$21,075
2014	\$21,750
2015–2016	\$22,050
2017	\$23,625
2018	\$23,850

Ilość Lat Znacznych Zarobków	Odsetki
30 lub więcej	90 procent
29	85 procent
28	80 procent
27	75 procent
26	70 procent
25	65 procent
24	60 procent
23	55 procent
22	50 procent
21	45 procent
20 lub mniej	40 procent

Klauzula Eliminująca Zyski Monetarne

Kontakty z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych

Z Urzędem Ubezpieczeń Społecznych można się kontaktować na kilka sposobów, m.in. online, telefonicznie i osobiście. Jesteśmy tu po to, aby odpowiadać na pytania i służyć Państwu. Od ponad 80 lat Social Security zabezpiecza dzień dzisiejszy i przyszłość, udzielając świadczeń i ochrony finansowej milionom ludzi.

Prosimy odwiedzić nasz portal

Najwygodniejszą metodą załatwiania spraw w Urzędzie Ubezpieczeń Społecznych są odwiedziny w portalu ***www.socialsecurity.gov***. Można tam:

- Otworzyć konto *my* Social Security. Można tu sprawdzić swoje składki i ocenić przewidywane świadczenia na podstawie wyciągu pt. *Social Security Statement*, wydrukować zaświadczenie o należnych świadczeniach, zmienić dane konta depozytowego, zwrócić się o nową kartę Medicare, uzyskać nowy dokument SSA-1099/1042S itd.
- Złożyć wniosek o „Extra Help (dodatkową pomoc)” przy zakupach leków na receptę w ramach Medicare
- Złożyć wniosek o emeryturę, rentę inwalidzką i świadczenia Medicare
- Znaleźć teksty naszych publikacji
- Uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania oraz
- Wiele innych informacji!

Niektóre z nich są dostępne tylko po angielsku. Prosimy odwiedzić portal wielojęzyczny, aby uzyskać informacje po polsku. Podczas załatwiania spraw w Social Security dostępni są tłumacze, którzy udzielają bezpłatnej pomocy. Można korzystać z ich usług podczas rozmów telefonicznych i w naszych biurach.

Prosimy do nas zadzwonić

Osobom nie mającym dostępu do internetu oferujemy liczne zautomatyzowane usługi telefoniczne, czynne przez całą dobę i we wszystkie dni tygodnia. Prosimy telefonować bezpłatnie pod nr **1-800-772-1213** lub dla niedosłyszących TTY **1-800-325-0778**.

Jeżeli niezbędny jest kontakt osobisty, odpowiadamy w godzinach od 7:00 do 19:00, od poniedziałku do piątku. W okresach szczytu prosimy o cierpliwość, ponieważ można wówczas częściej usłyszeć sygnał zajętości i dłużej czekać na odebranie połączenia. Chętnie Państwu służymy.



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10045-PO | January 2018
Klauzula Eliminująca Zyski Monetarne
Windfall Elimination Provision (Polish)

Produced and published at U.S. taxpayer expense
Wyprodukowano i opublikowano na koszt amerykańskiego podatnika